



LE FORFAIT PUISSANCE
POUR GRANDES EXIGENCES



CHARGES LOURDES – MAINTENANT PLUS LÉGÈRES

Pour déplacer des marchandises et charges lourdes, il faut un ascenseur conçu à cette fin :

- Système de traction rapide et robuste pour une utilisation intensive
- Déplacement fluide pour les charges fragiles
- Arrêt de précision pour un chargement et déchargement aisé
- Largeur de portes identique à la largeur de la cabine pour une utilisation optimale de l'espace dans la cabine
- Divers designs pour la signalisation et l'intérieur, afin d'assortir l'installation à l'intérieur de l'immeuble

L'ascenseur de charge et de service hautes performances KONE TranSys est la solution idéale pour une multitude de transports verticaux exigeants dans divers types d'immeubles : supermarchés, centres commerciaux, aéroports, entrepôts, hôpitaux, hôtels, industries et bureaux.

Entièrement personnalisable, cet ascenseur combine vitesse, puissance et design de la plus haute qualité.

PUISSANCE ACCRUE, CONSOMMATION RÉDUITE

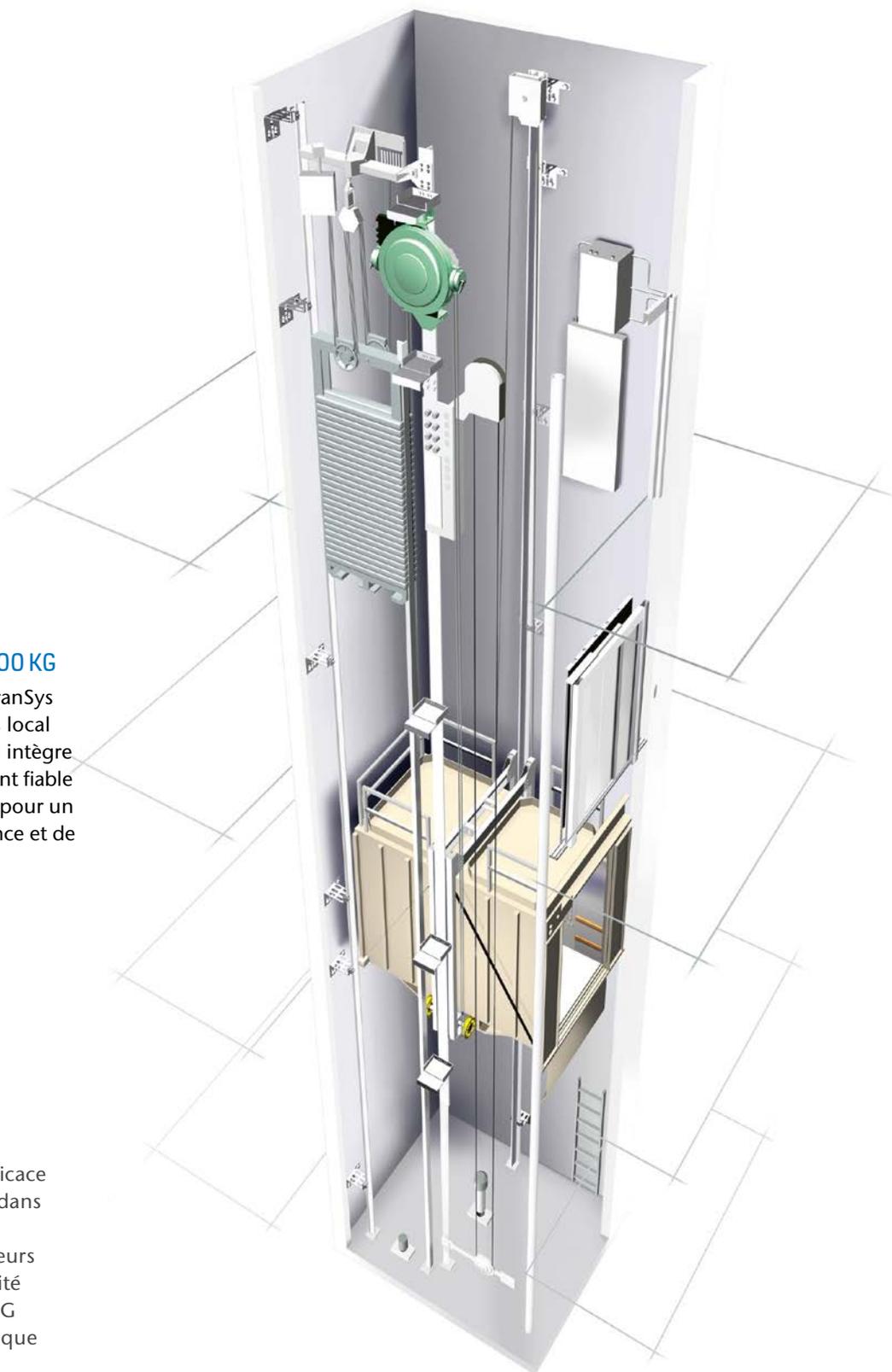
CHARGE UTILE JUSQU'À 5 000 KG

L'ascenseur de charge KONE TranSys est basé sur la plateforme sans local machine KONE MonoSpace®. Il intègre le système de traction hautement fiable et éco-efficace KONE EcoDisc®, pour un niveau exceptionnel de puissance et de performances.



La performance hautement efficace des solutions KONE se reflète dans la classification ISO 25745.

Cette norme classe les ascenseurs de A à G, A désignant l'efficacité énergétique la plus élevée et G désignant la capacité énergétique la moins élevée.





UN ASCENSEUR POLYVALENT

UNE OCCUPATION DE L'ESPACE EXCEPTIONNELLE

L'ascenseur KONE TranSys fonctionne sans local machine. Les avantages :

- Positionnement plus aisé de l'ascenseur dans l'immeuble
- Réduction du temps et des coûts inhérents à la construction du bâtiment
- Montage de l'ascenseur plus sûr et plus efficace
- Possibilité d'utilisation plus rentable d'un espace supplémentaire (jusqu'à 30 m³)

PERFORMANCES ÉLEVÉES ET FIABLES

Le KONE TranSys offre une fiabilité optimale, d'excellentes performances de trafic et un trajet en toute fluidité jusqu'à 1.6 mètre par seconde. La qualité du déplacement résulte des faibles vitesses de rotation du moteur. La structure sans engrenages, à faible friction, du treuil KONE EcoDisc réduit l'usure et accroît dès lors la fiabilité et la durabilité de la machine.

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT AISÉS

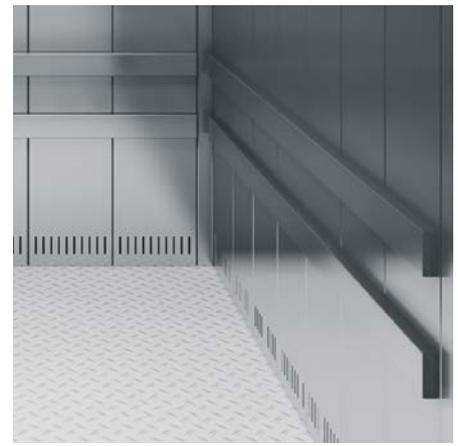
Le KONE TranSys se caractérise par un déplacement fluide pour les charges fragiles et une précision d'arrêt de ± 5 mm pour faciliter le chargement et le déchargement.

NOMBREUSES CAPACITÉS

Le KONE TranSys est disponible avec différents formats de cabine. Avec sa capacité de charge maximale de 5 000 kg, il peut assurer presque tous les transports dans divers types de bâtiments.

CARACTÉRISTIQUES

Charge nominale	1 000 – 5 000 kg
Vitesse	0.5 – 1.6 m/s
Course max	40 m jusqu'à 4 000 kg 23 m jusqu'à 5 000 kg
Nombre d'étages	12
Personnes	13 – 66
Nombre en batterie	Max. 4 ascenseurs
Système de traction	KONE EcoDisc sans engrenages
Portes automatiques	Ouverture centrale ou latérale
Hauteur de la porte	Jusqu'à 2 800 mm
Conformité	95/16; SN EN 81-20 En option SN EN 81-70, SN EN 81-71, SN EN 81-72 et SN EN 81-73



DESIGN SPÉCIAL

Les cabines KONE TranSys sont conçues pour des performances optimales. Les parois de la cabine sont recouvertes de structures en acier robuste et peuvent être éventuellement fournies avec des bandeaux de protection. La cabine est dotée d'un éclairage fluorescent direct. Un second tableau de commande est disponible en option. Il se combine avec une distance minimale entre paliers de 400 mm pour les applications avec cabine à accès opposés.

Grâce à sa grande variété de matériaux pour les parois, le sol et les portes palières, cet ascenseur s'harmonise parfaitement avec l'intérieur du bâtiment.

En cas d'exigences élevées, la solution anti-vandale, conforme avec la norme SN EN 81-71, est aussi disponible.

Il est également possible d'utiliser le KONE TranSys en tant qu'ascenseur pompiers conformément à la norme SN EN 81-73.

PORTES EXTRALARGES

Le KONE TranSys est doté de portes à ouverture centrale de même largeur que la cabine, pour un passage aisé des personnes et marchandises.

La zone des portes est en outre protégée par un rideau lumineux. Les solides panneaux de porte à double paroi présentent une finition en acier inoxydable, en acier laqué ou en acier Zincor.

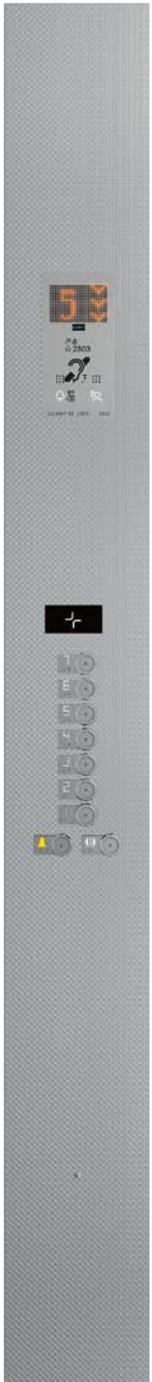
Le KONE TranSys peut aussi servir d'ascenseur à passagers dans les centres commerciaux et les aéroports ou pour le transport de véhicules venant de parkings où l'espace est limité. Les cabines spacieuses et les vitesses élevées permettent un flux de trafic ininterrompu.

ÉQUIPEMENT DE CABINE

SIGNALISATIONS

Un choix de signalisation conviviale est à votre disposition pour répondre au mieux à vos désirs.

KSS 140 (anti-vandale)



KSC 143
Hauteur totale



KSC 143
Hauteur partielle



KSI 143



KSH 140



KSL 140

TABLEAU DE COMMANDE CABINE

Surface:

- Scottish Quad (K), acier inox structuré
- Asturias Satin (F), acier inox brossé

Afficheur:

Dot-Matrix défilant ambre

KSS 280



KSC 276
Hauteur totale



KSH 280



KSI 286



KSL 280



KSL 284



KSL 286
Simplex



reddot design award
winner 2012

TABLEAU DE COMMANDE CABINE

Surface:

Asturias Satin (F), acier inox brossé

Afficheur:

Dot-Matrix ambre

KSS 670



KSC 673



KSI 673



KSA 673



KSH 670



KSL 670

TABLEAU DE COMMANDE CABINE

Surface:

Asturias Satin (F), acier inox brossé

Afficheur:

Dot-Matrix défilant blanc ou ambre

KSS D62/D63



KSC D63



KSI D42*



KSI D42*



KSI D43*



KSL D20



KSL D40

*Surface: Polycarbonat

TABLEAU DE COMMANDE CABINE

Surface:

Acier inox brossé

Afficheur

KSC D62: Dot-Matrix blanc ou ambre

KSC D63: Dot-Matrix défilant blanc ou ambre

ÉQUIPEMENT DE CABINE

PLAFONDS



LF1*

Éclairage: Tubes fluorescents T5

Surface:

- Asturias Satin (F), acier inox brossé
 - Cloud White (P50), acier laqué
- (compatible avec SN EN 81-71)**



CL80

Éclairage: Eco-Spots KONE, ronds

Surface:

- Asturias Satin (F), acier inox brossé
- Cloud White (P50), acier laqué



CL88

Éclairage: Spots à LED-Spots, ronds

Surface:

- Asturias Satin (F), acier inox brossé
- Cloud White (P50), acier laqué



CL94

Éclairage: Tubes fluorescents T5

Surface:

- Asturias Satin (F), acier inox brossé
 - Cloud White (P50), acier laqué
- (compatible avec SN EN 81-71)**



CL95

Éclairage: Tubes fluorescents T5

Cadre: Asturias Satin (F), acier inox brossé

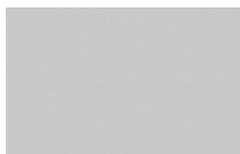
Panneaux centraux: Cloud White (P50), acier laqué

* Hauteur de cabine = hauteur de porte et charge nominale de plus de 2500 kg seulement avec LF1.

** SN EN 81-71 disponible seulement avec la finition Asturias Satin (F), acier inox brossé.

PAROIS

Acier laqué



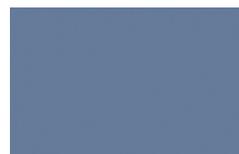
P51
Misty Gray



P52
Sunny Yellow



P53
Dawn Red



P54
Sky Blue

Acier



Z
Zincor
pour finition locale

Acier inox



A
Acid proof
Acier inox poli-lubrifié

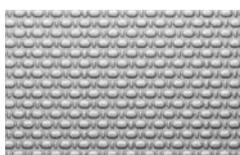


F
Asturias Satin
Acier inox brossé

Acier inox structuré



K
Scottish Quad



TS1
Flemish Linen



SS4
Aqua Weave

Acier revêtu PVC



R30
Nordic Gray

SOLS

Caoutchouc



RC6
Dallas Black



RC21
Denver Gray

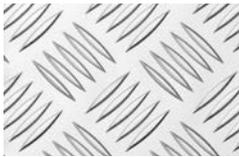


RC24
Dusk Blue



FFP
Revêtement de sol
contreplaqué

Tôle larmée (anti-vandale)



AL
Aluminum
(3 mm) P



SS
Acier inox
(3 mm)



ST
Acier
(3 mm)

Vinyle



VF25
Flakey Gray

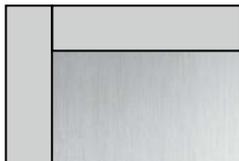
Sol local



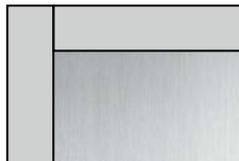
0
Surface brute
pour finition locale

PORTES CABINES ET PALIÈRES

Acier inox

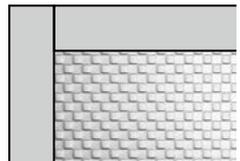


A
Acid Proof
Acier inox poli-lubrifié P

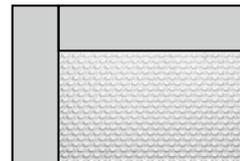


F
Asturias Satin
Acier inox brossé

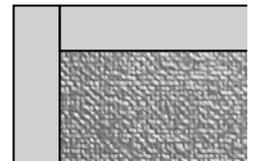
Acier inox structuré



K
Scottish Quad

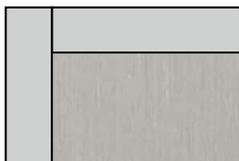


TS1
Flemish Linen



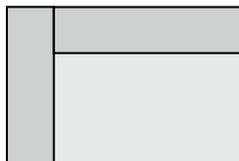
SS4
Aqua Weave

Acier revêtu PVC



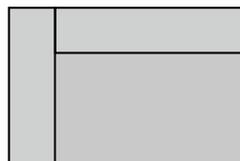
R30
Nordic Gray

Acier



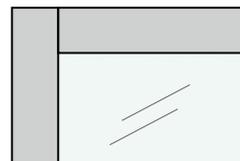
Z
Zincor
pour finition locale

Acier laqué



P51
Misty Gray

Porte vitrée



TW1
Verre transparent

MAINS-COURANTES



HR64*
ronde, extrémités arrondies

Surface:

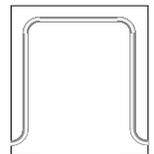
- Asturias Satin (F), acier inox brossé (anti-vandale)
- Murano Mirror (H), acier inox poli miroir P



HR94
ronde, extrémités arrondies,
anti-vandale

Surface:

- Asturias Satin (F), acier inox brossé



* Disponible également en main-courante continue.

LISSES DE PROTECTION



BR1
Flemish Linen (TS1),
acier inox structuré

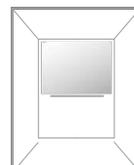


PR5
Bois de hêtre ou
bois de chêne



PR6
Asturias Satin (F),
acier inox brossé

MIROIR



MR1
large / mi-hauteur

GUIDE DE PLANIFICATION

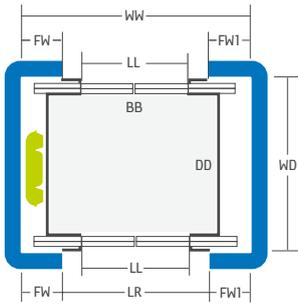
								Porte avec cadre (50 mm)			Porte avec cadre (120 mm)			
Avec entrée cabine	Type de porte	Vitesse (m/s)	Personnes/ Charge nominale	Cabine largeur x profondeur BB x DD (mm)	Largeur gaine WW (mm)	Profondeur gaine WD (mm)	Largeur porte LL (mm)	Ouverture de porte brute LR (mm)	Retour de maçonnerie FW1 (mm)	Retour de maçonnerie FW (mm)	Ouverture de porte brute LR (mm)	Retour de maçonnerie FW1 (mm)	Retour de maçonnerie FW (mm)	
								simple accès						double accès
Avec entrée cabine	ouverture centrale - 4 vantaux	0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2400	2290	2855	1300	1450	355	485	1600	277	410	
		0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	1500 x 2700	2350	3155	1300	1450	355	545	1600	277	470	
		0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2650	2775	3105	1700	1850	430	495	2000	355	420	
		1.0 - 1.6	33 / 2500 kg	1800 x 2650	2970	3105	1700	1850	465	655	2000	390	580	
		0.5 - 1.6	40 / 3000 kg	2000 x 2700	3170	3155	1800	1950	515	705	2100	440	630	
		0.5 - 1.0	46 / 3500 kg	2100 x 3000	3220	3455	1800	1950	565	705	2100	490	630	
		0.5 - 1.0	53 / 4000 kg	2100 x 3400	3220	3855	1800	1950	565	705	2100	490	630	
		ouverture latérale - 2 vantaux	0.5 - 1.0	17 / 1275 kg	1200 x 2300	2030	2715	1100	1250	230	550	1400	155	475
			0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2400	2330	2815	1300	1450	230	650	1600	155	475
			0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	1500 x 2700	2390	3115	1300	1450	290	650	1600	215	575
			0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2700	2590	3115	1300	1450	445	695	1600	370	620
			0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2700	2655	3115	1400	1550	400	705	1700	325	630
	1.0 - 1.6		33 / 2500 kg	1800 x 2700	2970	3115	1300	1450	665	855	1600	590	780	
	ouverture centrale - 4 vantaux	0.5 - 1.0	33 / 2500 kg	1800 x 2700	2970	3115	1400	1550	615	805	1700	540	730	
		0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2300	2290	2855	1300	1450	355	485	1600	280	410	
		0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	1500 x 2600	2350	3155	1300	1450	355	545	1600	280	470	
		0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2550	2775	3250	1700	1850	430	495	2000	355	420	
		1.0 - 1.6	33 / 2500 kg	1800 x 2550	2970	3250	1700	1850	465	655	2000	390	580	
		0.5 - 1.6	40 / 3000 kg	2000 x 2700	3170	3400	1800	1950	515	705	2100	440	630	
		0.5 - 1.0	46 / 3500 kg	2100 x 2950	3220	3650	1800	1950	565	705	2100	490	630	
		0.5 - 1.0	53 / 4000 kg	2100 x 3300	3220	4000	1800	1950	565	705	2100	490	630	
		ouverture latérale - 2 vantaux	0.5 - 1.0	17 / 1275 kg	1200 x 2250	2030	2870	1100	1250	230	550	1400	155	475
			0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2300	2330	2920	1300	1450	230	650	1600	155	575
			0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	1500 x 2600	2390	3115	1300	1450	290	650	1600	215	575
0.5			33 / 2500 kg	1800 x 2600	2590	3220	1300	1450	445	695	1600	370	620	
0.5	33 / 2500 kg		1800 x 2600	2655	3115	1400	1550	370	705	1700	325	630		
1.0 - 1.6	33 / 2500 kg		1800 x 2600	2970	3220	1300	1450	665	855	1600	590	780		
1.0 - 1.6	33 / 2500 kg	1800 x 2600	2970	3220	1400	1550	615	805	1700	540	730			

								Porte avec cadre (50 mm)			Porte avec cadre (120 mm)			
Sans entrée cabine	Type de porte	Vitesse (m/s)	Personnes/ Charge nominale	Cabine largeur x profondeur BB x DD (mm)	Largeur gaine WW (mm)	Profondeur gaine WD (mm)	Largeur porte LL (mm)	Ouverture de porte brute LR (mm)	Retour de maçonnerie FW1 (mm)	Retour de maçonnerie FW (mm)	Ouverture de porte brute LR (mm)	Retour de maçonnerie FW1 (mm)	Retour de maçonnerie FW (mm)	
								simple accès						double accès
Sans entrée cabine	ouverture centrale - 4 vantaux	0.5 - 1.0	13 / 1000 kg	1300 x 1750	2215	2250	1300	1450	330	435	1600	255	360	
		0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2400	2340	2780	1400	1550	355	435	1700	280	360	
		0.5 - 1.0	24 / 1800 kg	1400 x 2550	2340	2780	1400	1550	355	435	1700	280	370	
		0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	1500 x 2700	2475	3080	1500	1650	380	445	1800	305	370	
		0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2700	2850	3080	1800	1950	450	450	2100	375	375	
		1.0 - 1.6	33 / 2500 kg	1800 x 2700	3005	3080	1800	1950	450	605	2100	375	530	
		0.5 - 1.6	40 / 3000 kg	2000 x 2750	3255	3130	2000	2150	500	605	2300	425	530	
		0.5 - 1.0	46 / 3500 kg	2100 x 3000	3330	3380	2100	2250	525	555	2400	450	480	
		0.5 - 1.0	53 / 4000 kg	2100 x 3400	3330	3780	2100	2250	525	555	2400	450	480	
		ouverture latérale - 2 vantaux	0.5 - 1.0	13 / 1000 kg	1300 x 1750	2280	2250	1300	1450	180	650	1600	105	575
			0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	1400 x 2400	2470	2780	1400	1550	220	700	1700	145	625
			0.5 - 1.0	24 / 1800 kg	1400 x 2550	2470	2930	1400	1550	220	700	1700	145	625
	0.5 - 1.0		21 / 1600 kg	1400 x 2400	2340	2950	1400	1550	355	435	1700	280	360	
	0.5 - 1.0		24 / 1800 kg	1400 x 2550	2340	2950	1400	1550	355	435	1700	280	370	
	0.5 - 1.0		26 / 2000 kg	1500 x 2700	2475	3250	1500	1650	380	445	1800	305	370	
	ouverture centrale - 4 vantaux	0.5	33 / 2500 kg	1800 x 2700	2850	3250	1800	1950	450	450	2100	375	375	
		1.0 - 1.6	33 / 2500 kg	1800 x 2700	3005	3250	1800	1950	450	605	2100	375	530	
		0.5 - 1.6	40 / 3000 kg	2000 x 2750	3255	3300	2000	2150	500	605	2300	425	530	
		0.5 - 1.0	46 / 3500 kg	2100 x 3000	3330	3550	2100	2250	525	555	2400	450	480	
		0.5 - 1.0	53 / 4000 kg	2100 x 3400	3330	3950	2100	2250	525	555	2400	450	480	
		ouverture latérale - 2 vantaux	0.5 - 1.0	13 / 1000 kg	1100 x 2100	1980	2650	1100	1250	180	550	1400	105	475
	0.5 - 1.0		21 / 1600 kg	1400 x 2400	2470	2950	1400	1550	220	700	1700	145	625	
	0.5 - 1.0		24 / 1800 kg	1400 x 2550	2470	3100	1400	1550	220	700	1700	145	625	

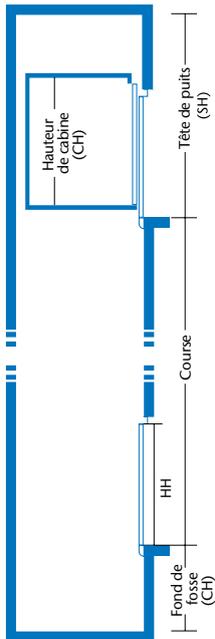
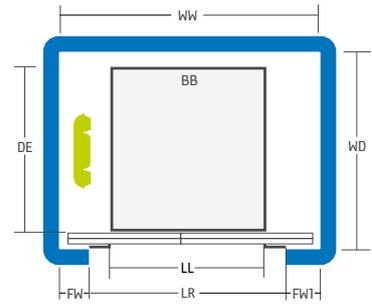
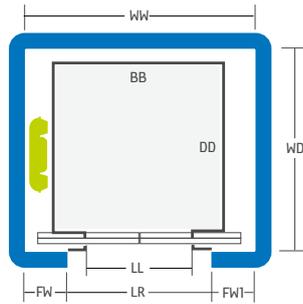
Charges nominales de 4500 kg et 5000 kg aussi disponibles. Nous vous conseillerons volontiers.

Hauteurs de cabine et des portes			
Plafond LF1		Plafonds CL88 / CL94 / CL95	
Hauteurs de cabine (CH)	Hauteurs des portes (HH)	Hauteurs de cabine (CH)	Hauteurs des portes (HH)
2100	2000 / 2100	2100	2000
2200	2000 / 2100 / 2200	2200	2000 / 2100
2300	2000 / 2100 / 2200 / 2300	2300	2000 / 2100 / 2200
2400	2000 / 2100 / 2200 / 2300 / 2400	-	-
2500 / 2600 / 2700 / 2800	2000 - 2800 (par pas de 100)	2500 / 2600 / 2700 / 2800	2000 - 2700 (par pas de 100)

Avec entrée cabine,
Largeur porte < Largeur cabine



Sans entrée cabine,
Largeur porte = Largeur cabine



Dimensions verticales de gaine pour accès simple ou opposés			
Vitesse m/s	Personnes / Charge nominale	Hauteur minimale tête de puits (SH) mm	Profondeur minimale fond de fosse (PH) mm
0.5 - 1.0	13 / 1000 kg	CH + 1700	1250
0.5 - 1.0	17 / 1275 kg	CH + 1700	1250
0.5 - 1.0	21 / 1600 kg	CH + 1700	1250
0.5 - 1.0	26 / 2000 kg	CH + 1700	1250
0.5 - 1.0	33 / 2500 kg	4100	1600
1.6	33 / 2500 kg	4200	2000
0.5 - 1.0	40 / 3000 kg	4100	1600
1.6	40 / 3000 kg	4200	2000
0.5 - 1.0	46 / 3500 kg	4100	1750
0.5 - 1.0	53 / 4000 kg	4100	1750
0.5 - 1.0	60 / 4500 kg	4200	2100
0.5 - 1.0	66 / 5000 kg	4200	2100

Caractéristiques	
Caractéristiques du système	Disponibilité
Système d'appel d'urgence KONE KoneXion via GSM	○
SN EN 81-71, Ascenseur résistant aux actes de vandalisme	○
SN EN 81-73, Fonctionnement des ascenseurs en cas d'incendie	○
SN EN 81-72	○
KONE E-Link™ surveillance à distance de l'ascenseur	○
Evacuation automatique vers le palier le plus proche (EBD A)	○
Caractéristiques liées à l'éco-efficacité et accessoires	
Entraînement régénératif	○*
Éclairage de cabine fluorescent	●
Standby pour l'éclairage de la cabine (OCLA)	○
Standby pour le ventilateur de la cabine (OCV A)	○
Tamisage de la signalisation	●
Mode Standby pour l'entraînement	○*
Commande d'éclairage du couloir (CIC)	○
Caractéristiques liées à l'accessibilité et accessoires	
SN EN 81-70, Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris celles avec un handicap	○
Rideau lumineux (COL)	○
Annonceur d'étage (ACU)	○
Maintien prolongé de d'ouverture des portes (DOE B)	○
Isonivelage à l'ouverture des portes (ACL/B)	●
Options d'accès	
Verrouillage des appels cabine (LOC)	○
Appel cabine prioritaire (PRC)	○

*Vous recevrez des informations détaillées auprès de votre conseiller KONE.

Option ○ Intégré ●

KONE est l'un des principaux acteurs mondiaux du secteur des ascenseurs et escaliers mécaniques.

En réponse aux exigences de nos clients et aux besoins des utilisateurs, nous concevons et réalisons des produits et services technologiquement innovants et axés sur le cycle de vie du bâtiment pour le transport de personnes et de charges, ainsi que des solutions pour la modernisation et l'entretien d'installations existantes. Nous visons à atteindre nos objectifs – « Best People Flow Experience™ » et « Eco-efficiency » – en mettant le client au centre de nos préoccupations.

KONE est cotée en bourse (NASDAQ OMX, Helsinki). En 2018, la société a réalisé un chiffre d'affaires global de 9,1 milliards d'euros avec environ 57 000 collaborateurs dans plus de 60 pays, comptant plus de 1 000 succursales et plus de 1 million d'installations en service. Le siège est établi à Helsinki en Finlande.

KONE (SUISSE) SA

Chemin St-Hubert 5
Case postale 828
1951 Sion

Téléphone 027 305 35 00
Téléfax 027 305 35 21

www.kone.ch



printed in
switzerland

Certification selon
ISO 9001 et 14001.